

Sure 37: Die Arrangeure (Al-Saffat)

Anzahl der Verse in der Sure=182
Die Reihenfolge der Offenbarung=56

- [37:0] Im Namen Gottes, des Allergnädigsten, des Barmherzigsten
[37:1] Der Arrangeure in Reihen.
[37:2] Der Tadelnden derer, die zu tadeln sind.
[37:3] Der Rezipitoren der Botschaften.
[37:4] Euer gott ist ein einziger.
[37:5] Der Herr der Himmel und der Erde, und all dem dazwischen,
und Herr der Osten.*
- *37:5 Auf dem Planeten Erde steigt jeder Himmelskörper auf und
sinkt. Jeder Aufstieg wird „Osten“ genannt.
- [37:6] Wir haben den untersten Himmel mit ausgeschmückten Planeten
geschmückt.*
- *37:6 Wir leben im innersten und kleinsten Universum. Die Jinns sind
in diesem Universum eingesperrt.
- [37:7] Wir haben es vor jedem boshafte Teufel geschützt.
[37:8] Sie können die High Society nicht ausspionieren; sie werden
von allen Seiten bombardiert.
[37:9] Sie sind verdammt worden; sie haben sich eine ewig währende
Strafe zugezogen.
[37:10] Wenn sich irgendeiner von ihnen traut, die äußeren Grenzen
zu stürmen, wird er von einem heftigen Projektil getroffen.
[37:11] Frage sie: „Sind sie schwerer zu erschaffen oder die anderen
Schöpfungen?“ Wir erschufen sie aus nassem Lehm.
[37:12] Während du staunst, spotten sie.
[37:13] Wenn sie ermahnt werden, beachten sie es nicht.
[37:14] Wenn sie einen Beweis sehen, verspotten sie diesen.
[37:15] Sie sagen: „Dies ist offenkundige Zauberei!
[37:16] „Nachdem wir sterben und zu Staub und Knochen werden,
werden wir wieder zum Leben erweckt werden?
[37:17] „Sogar unsere Urahnen?“
[37:18] Sag: „Ja, ihr werdet zwangsweise einberufen werden.“
[37:19] Alles, was es braucht, ist ein Schall, woraufhin sie schauend
(aufstehen).
[37:20] Sie werden sagen: „Wehe uns; dies ist der Tag des Jüngsten
Gerichts.“
[37:21] Dies ist der Tag der Entscheidung, an den ihr nicht zu glauben
pflegtet.
[37:22] Beruft die Übertreter ein sowie ihre Ehepartner und die Idole,
die sie anbeteten
[37:23] neben **GOTT**, und führt sie zum Pfad der Hölle.
[37:24] Haltet sie an und fragt sie:
[37:25] „Warum helfst ihr einander nicht?“
[37:26] Sie werden, an diesem Tag, vollkommen ergeben sein.

Gegenseitige Schuldzuweisung

- [37:27] Sie werden aufeinander zukommen, sich gegenseitig fragend und beschuldigend.
- [37:28] Sie werden (zu ihren Führern) sagen: „Ihr pflegtet von der rechten Seite zu uns zu kommen.“
- [37:29] Sie werden antworten: „Ihr seid es, die keine Gläubigen waren.
- [37:30] „Wir hatten nie irgendeine Macht über euch; ihr seid es, die frevlerisch waren.
- [37:31] „Wir haben uns zu Recht das Urteil unseres Herrn zugezogen; nun müssen wir leiden.
- [37:32] „Wir verführten euch nur deshalb, weil wir Irrende waren.“
- [37:33] Folglich werden sie alle gemeinsam an diesem Tag an der Strafe teilhaben.
- [37:34] So vergelten wir den Schuldigen.

Das Erste Gebot

- [37:35] Als ihnen gesagt wurde: „Laa Elaaha Ella Allah [Es gibt keinen anderen gott neben **GOTT**]“, wurden sie arrogant.
- [37:36] Sie sagten: „Sollen wir etwa unsere götter aufgrund eines verrückten Poeten aufgeben?“
- [37:37] Tatsächlich hat er die Wahrheit gebracht und hat die Botschafter bestätigt.
- [37:38] Ganz gewiss, ihr werdet die schmerzlichste Strafe kosten.
- [37:39] Euch wird nur für das vergolten, was ihr getan habt.
- [37:40] Nur die Diener **GOTTES**, die absolut Ihm allein ergeben sind, (werden errettet werden).
- [37:41] Sie haben Versorgung verdient, die speziell für sie reserviert sind.
- [37:42] Jegliche Art von Früchten. Sie werden geehrt werden.
- [37:43] In den Gärten der Glückseligkeit.
- [37:44] Auf Möbeln nah beieinander.
- [37:45] Ihnen werden Becher mit reinen Getränken angeboten werden.
- [37:46] Klar und wohlschmeckend für die Trinkenden.
- [37:47] Nie verunreinigt und nie ausgeschöpft.
- [37:48] Bei ihnen werden wundervolle Gefährten sein.
- [37:49] Geschützt wie zerbrechliche Eier.

Die Bewohner des Himmels Besuchen die Bewohner der Hölle

- [37:50] Sie werden aufeinander zugehen und miteinander Rücksprache halten.
- [37:51] Einer von ihnen wird sagen: „Ich hatte einst einen Freund.
- [37:52] „Er pflegte zu spotten: ‚Glaubst du all dies?
- [37:53] „Wir werden zur Rechenschaft gezogen, nachdem wir gestorben sind und zu Staub und Knochen werden?“
- [37:54] Er wird sagen: „Schaut nur!“
- [37:55] Als er hinschaut, wird er seinen Freund im Herzen der Hölle erblicken.*
- *37:55 Menschen, die es in den Himmel schaffen, werden in der Lage sein, ihre Verwandte und Freunde in der Hölle zu besuchen, ohne nachteilige Folgen zu haben. Im Jenseits kann jeder sich abwärts bewegen, jedoch über eine bestimmte Grenze hinaus nicht aufwärts. Die Grenze bestimmt sich je nach dem eigenen Grad des Wachstums und der Entwicklung (Anhang 5).
- [37:56] Er (wird zu ihm gehen) und sagen: „Bei **GOTT**, du hättest mich beinahe ins Verderben gestürzt.
- [37:57] „Wäre es nicht aufgrund der Gnade meines Herrn, wäre ich jetzt mit dir gewesen.
- [37:58] „(Glaubst du noch immer), dass wir sterben,
- [37:59] „nur den ersten Tod, und wir nie irgendeine Vergeltung erhalten werden?“

Erlösung: Der Größte Triumph

- [37:60] Derart ist der größte Triumph.
- [37:61] Dies ist, wofür jeder Wirkende wirken sollte.
- [37:62] Ist dies ein besseres Schicksal oder der Baum der Bitternis?
- [37:63] Wir haben ihn zu einer Strafe für die Übertreter gemacht.
- [37:64] Es ist ein Baum, der im Herzen der Hölle wächst.
- [37:65] Dessen Blumen wie die Köpfe der Teufel aussehen.
- [37:66] Sie werden davon essen, bis ihre Bäuche gefüllt sind.
- [37:67] Dann werden sie es mit einem höllischen Getränk toppen.
- [37:68] Dann werden sie zur Hölle zurückkehren.

Sie Folgt Blindlings Ihren Eltern

- [37:69] Sie fanden ihre Eltern als Irrende vor.
- [37:70] Und sie traten blindlings in ihre Fußstapfen.

Sieg für die Botschafter Garantiert

- [37:71] Die meisten der vorherigen Generationen sind auf die gleiche Weise in die Irre gegangen.
- [37:72] Wir haben Warner zu ihnen geschickt.
- [37:73] Beachte die Folgen für jene, die gewarnt worden sind.
- [37:74] Nur die Diener **GOTTES**, die absolut Ihm allein ergeben sind, (werden errettet).

Noah

- [37:75] So rief Noah uns an, und wir waren die besten Erhörer.
[37:76] Wir erretteten ihn und seine Familie vor dem großen Unheil.
[37:77] Wir machten seine Begleiter zu den Überlebenden.
[37:78] Und wir bewahrten seine Geschichte für die nachfolgenden Generationen.
[37:79] Friede sei auf Noah unter den Menschen.
[37:80] So belohnen wir die Rechtschaffenen.
[37:81] Er ist einer unserer gläubigen Diener.
[37:82] Wir ertränkten all die anderen.

Abraham

- [37:83] Unter seinen Anhängern befand sich Abraham.
[37:84] Er kam mit ganzem Herzen zu seinem Herrn.
[37:85] Er sagte zu seinem Vater und zu seinem Volk: „Was seid ihr am Anbeten?
[37:86] „Sind es diese erfundenen götter, anstelle von **GOTT**, die ihr wollt?
[37:87] „Was denkt ihr von dem Herrn des Universums?“
[37:88] Er blickte aufmerksam zu den Sternen.
[37:89] Dann gab er auf und sagte: „Ich bin dies leid!“
[37:90] Sie drehten sich weg von ihm.
[37:91] Er wandte sich dann zu ihren Idolen, sagend: „Wollt ihr essen?
[37:92] „Warum sprecht ihr nicht?“
[37:93] Dann zerstörte er sie.
[37:94] Mit großem Zorn gingen sie zu ihm.
[37:95] Er sagte: „Wie könnt ihr das anbeten, was ihr meißelt?
[37:96] „Wo doch **GOTT** euch und all das, was ihr macht, erschaffen hat!“
[37:97] Sie sagten: „Lasst uns ein großes Feuer machen und ihn da hineinwerfen.“
[37:98] Sie schmiedeten Pläne gegen ihn, doch wir machten sie zu den Verlierern.
[37:99] Er sagte: „Ich gehe zu meinem Herrn; Er wird mich führen.“
[37:100] „Mein Herr, gewähre mir rechtschaffene Kinder.“
[37:101] Wir gaben ihm die frohe Botschaft von einem guten Kind.

Satanischer Traum*

- [37:102] Als er entwickelt genug war, um mit ihm zu arbeiten, sagte er: „Mein Sohn, ich sehe in einem Traum, dass ich dich opfere. Was denkst du darüber?“ Er sagte: „O Mein Vater, tu das, was dir zu tun befohlen ist. Du wirst mich, so **GOTT** will, geduldig finden.“
*37:102 Der Barmherzigste befürwortet nie Böses (7:28). Wie auch bei Hiob behauptete Satan, dass Abraham seinen Sohn zu sehr liebte, und dementsprechend wurde ihm erlaubt, Abraham derart schwer zu testen.
[37:103] Sie beide ergaben sich und er legte seine Stirn nieder (um ihn zu opfern).

Gott Greift Ein um Abraham und Ismael zu Retten

- [37:104] Wir riefen ihm zu: „O Abraham.
[37:105] „Du hast dem Traum geglaubt.“ So belohnen wir die Rechtschaffenen.
[37:106] Dies war in der Tat eine anspruchsvolle Prüfung.
[37:107] Wir lösten (Ismael) aus, indem wir ihn durch ein Tieropfer ersetzten.
[37:108] Und wir bewahrten seine Geschichte für die nachfolgenden Generationen.
[37:109] Friede sei auf Abraham.
[37:110] So belohnen wir die Rechtschaffenen.
[37:111] Er war einer unserer gläubigen Diener.

Die Geburt von Isaak

- [37:112] Dann gaben wir ihm die gute Nachricht über die Geburt von Isaak, der einer von den rechtschaffenen Propheten sein wird.
[37:113] Wir segneten ihn und Isaak. Unter ihren Nachkommen sind manche rechtschaffen und andere frevlerische Übertreter.

Moses und Aaron

- [37:114] Wir segneten auch Moses und Aaron.
[37:115] Wir erretteten sie und ihr Volk vor dem großen Unheil.
[37:116] Wir unterstützten sie, bis sie die Sieger wurden.
[37:117] Wir gaben ihnen beiden die profunde Schrift.
[37:118] Wir führten sie auf den rechten Weg.
[37:119] Wir bewahrten ihre Geschichte für die nachfolgenden Generationen.
[37:120] Friede sei auf Moses und Aaron.
[37:121] So belohnen wir die Rechtschaffenen.
[37:122] Sie beide gehörten zu unseren rechtschaffenen Dienern.

Elias

- [37:123] Elias war einer der Botschafter.
[37:124] Er sagte zu seinem Volk: „Wollt ihr nicht Rechtschaffenes wirken?
[37:125] „Betet ihr eine Statue an, anstelle des Allwaltenden Schöpfers?
[37:126] „**GOTT**; euer Herr und der Herr eurer Vorväter!“
[37:127] Sie glaubten ihm nicht. Folglich mussten sie zur Rechenschaft gezogen werden.
[37:128] Nur die Diener **GOTTES**, die absolut Ihm allein ergeben sind, (werden errettet).
[37:129] Wir bewahrten ihre Geschichte für die nachfolgenden Generationen.
[37:130] Friede sei auf Elias und all denen, die wie Elias sind.
[37:131] So belohnen wir die Rechtschaffenen.
[37:132] Er war einer unserer gläubigen Diener.

Lot

- [37:133] Lot war einer der Botschafter.
[37:134] Wir erretteten ihn und seine ganze Familie.
[37:135] Nur die alte Frau war dem Untergang geweiht.
[37:136] Wir löschten all die anderen aus.
[37:137] Ihr geht heute noch an ihren Ruinen vorbei, bei Tag.
[37:138] Und bei Nacht. Wollt ihr verstehen?

Jona

- [37:139] Jona war einer der Botschafter.
[37:140] Er floh zu dem beladenen Schiff.
[37:141] Er rebellierte und schloss sich somit den Verlierern an.
[37:142] Folglich verschlang ihn der Fisch, und er war der zu Tadelnde.
[37:143] Wäre es nicht aufgrund dessen, dass er in der Meditation (über Gott) Zuflucht suchte,
[37:144] wäre er in dessen Bauch bis zum Tag der Auferstehung geblieben.
[37:145] Wir ließen ihn in die Wüste auswerfen, entkräftet.
[37:146] Wir hatten für ihn einen Baum mit essbaren Früchten wachsen lassen.
[37:147] Dann sandten wir ihn zu einhunderttausend* oder mehr.
*37:147 Der Koran erwähnt 30 Zahlen: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 19, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 99, 100, 200, 300, 1000, 2000, 3000, 5000, 50000 und 100000. Die Summe dieser Zahlen ist 162146 oder 19 x 8534 (siehe Anhang 1).
[37:148] Sie glaubten, und wir ließen sie dieses Leben genießen.
[37:149] Frag sie, ob dein Herr Töchter hat, während sie Söhne haben!
[37:150] Haben wir die Engel weiblich erschaffen? Haben sie dies bezeugt?
[37:151] In der Tat, sie blasphemieren grob, wenn sie sagen—
[37:152] „**GOTT** hat einen Sohn gezeugt.“ In der Tat, sie sind Lügner.
[37:153] Hat Er etwa die Mädchen den Jungs vorgezogen?
[37:154] Was stimmt nicht mit eurer Logik?

An die Ungläubigen Gerichtet

- [37:155] Warum gebt ihr nicht acht?
[37:156] Habt ihr irgendeinen Beweis?
[37:157] Zeigt uns euer Buch, wenn ihr wahrhaftig seid.
[37:158] Sie erdichteten sogar eine besondere Beziehung zwischen Ihm und den Jinns. Die Jinns selbst wissen, dass sie untergeordnet sind.
[37:159] Gepriesen sei **GOTT**; weit über ihre Behauptungen.
[37:160] Nur die Diener **GOTTES**, die Ihm allein ergeben sind, (werden errettet).
[37:161] In der Tat, ihr und das, was ihr anbetet.
[37:162] Könnt Ihm nichts aufdrängen.
[37:163] Allein ihr werdet in der Hölle brennen.

Die Engel

- [37:164] Jeder von uns hat einen bestimmten Job.
[37:165] Wir sind die Arrangeure.
[37:166] Wir haben (unseren Herrn) gebührend gepriesen.

Den Eltern Blindlings Folgen

- [37:167] Sie pflegten zu sagen:
[37:168] „Hätten wir die korrekten Instruktionen von unseren Eltern erhalten,
[37:169] „wären wir Anbetende gewesen; **GOTT** allein ergeben.“
[37:170] Doch sie glaubten nicht, und sie werden es gewiss erfahren.

Sieg für die Botschafter Garantiert

- [37:171] Unsere Entscheidung ist für unsere Diener, den Botschaftern, bereits beschlossen worden.
[37:172] Sie sind gewiss die Sieger.
[37:173] Unsere Soldaten sind die Gewinner.
[37:174] Darum ignoriere sie für eine Weile.
[37:175] Beobachte sie; auch sie werden zusehen.
[37:176] Fordern sie unsere Strafe heraus?
[37:177] Wenn diese sie eines Tages trifft, wird es ein miserabler Tag werden; sie sind ausreichend gewarnt worden.
[37:178] Ignoriere sie für eine Weile.
[37:179] Beobachte sie; auch sie werden zusehen.
[37:180] Gepriesen sei dein Herr, der große Herr; weit über ihre Behauptungen.
[37:181] Friede sei auf den Botschaftern.
[37:182] Gepriesen sei **GOTT**, Herr des Universums.